

CRÒNICA LEGISLATIVA DEL PAÍS VALENCIÀ

Diari Oficial Comunitat Valenciana
Segon semestre de 2015

Mercè Teodoro i Peris*

El segon semestre de 2015 s'ha caracteritzat per l'entrada als òrgans de poder autonòmics dels nous equips de responsables polítics i la reorganització i reestructuració de conselleries, secretaries autonòmiques i direccions generals. El semestre ha estat, al nostre entendre, més preparatori que decisor i no han estat moltes les disposicions administratives destacades en matèria lingüística. De fet, moltes de les convocatòries d'ajudes públiques ja estaven llançades pel responsables polítics anteriors i calia només adjudicar-les d'acord amb les seues bases; d'altres, han hagut d'ajustar-se a les disposicions pressupostàries marcades ja per l'anterior Consell i no ha estat possible fer grans modificacions.

Tot i això, destaquem els canvis introduïts en matèria d'ensenyament mitjançant el [Decret 136/2015, de 4 de setembre \(DOCV núm. 7611, de 9 de setembre\), del Consell, pel qual es modifiquen el Decret 108/2014, de 4 de juliol, del Consell, pel qual s'establix el currículum i es desplega l'ordenació general de l'Educació Primària a la Comunitat Valenciana, i el Decret 87/2015, de 5 de juny, del Consell, pel qual s'establix el currículum i es desplega l'ordenació general de l'Educació Secundària Obligatòria i del Batxillerat a la Comunitat Valenciana](#) amb la voluntat de minimitzar l'impacte de l'aplicació de la LOMQE (Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa, BOE núm. 295, de 10 de diciembre de 2013) en els centres valencians.

En primària la principal novetat és que els centres podran triar entre un horari de 45 minuts o un altre de 60 i es recupera una segona llengua estrangera, suprimida anteriorment. En secundària s'eliminen les referències a les revàlides, s'amplia una hora les assignatures troncales de modalitat, i es dona la possibilitat de no triar obligatòriament entre les matèries de religió, cultura científica i anatomia aplicada. També es preveu l'establiment de programes específics d'atenció a la diversitat en 4t curs d'Educació Secundària Obligatòria.

Però si hi ha un aspecte en el qual sí calen destacar canvis i novetats ben importants és en matèria de mitjans audiovisuals, tant en relació amb les subvencions i ajuts econòmics al sector, mitjançant l'aprovació d'una important convocatòria com és l'[Ordre 22/2015, de 19 de novembre \(DOCV núm. 7622, de 20 de novembre\), de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, per la qual es regulen i convoquen les ajudes econòmiques per al foment del valencià destinades a mitjans de comunicació social: empreses de televisió, ràdio i premsa](#), com en relació amb la redefinició del sector i la determinació política de recuperar el servei públic de ràdio i televisió autonòmiques tot prefixant les bases sobre les quals es desplegarà posteriorment.

En efecte, durant aquest semestre s'ha aprovat el [Decret 112/2015, de 17 de juliol \(DOCV núm. 7575, de 17 de juliol\) del Consell, pel qual crea l'Alt Consell Consultiu de Radiodifusió, Televisió i Altres Mitjans de Comunicació, per al desplegament de l'article 56 de l'Estatut d'autonomia de la Comunitat Valenciana](#), pel qual s'ha creat un òrgan assessor del Consell en aquesta matèria.

* Mercè Teodoro Peris, advocada.

L'Alt Consell Consultiu de Radiodifusió, Televisió i Altres Mitjans de Comunicació, per al desplegament de l'article 56 de l'Estatut d'autonomia de la Comunitat, que dependrà directament de Presidència de la Generalitat, tractarà d'analitzar la situació actual i dissenyar el futur del sector.

Les tasques encarregades a aquest òrgan són múltiples i molt importants amb vistes a redefinir com haurà de ser la nova ràdio i la televisió autonòmiques i a solucionar prèviament els greus problemes existents a hores d'ara.

Així, aquest Consell consultiu haurà d'analitzar els processos judicials i extrajudicials que afecten la Generalitat en l'àmbit del sector audiovisual; les perspectives jurídiques i econòmiques per a poder reiniciar les emissions de la Televisió Valenciana, les diverses opcions per a la prestació per part de la Generalitat del servei públic de ràdio i televisió, els continguts generals que ha d'incloure una nova regulació de la prestació del servei, el règim jurídic de l'organisme públic o societari al qual se n'encomane la prestació, els continguts generals que haurà d'incloure una nova regulació del sector audiovisual, els continguts generals que haurà d'incloure la regulació del Consell de l'Audiovisual de la Comunitat Valenciana, etc.

Així mateix, haurà de buscar les fórmules per a facilitar la participació dels representants dels usuaris dels mitjans audiovisuals, dels representants dels treballadors del sector audiovisual, dels empresaris del sector audiovisual, de les universitats i investigadors sobre aquestes matèries i dels representants dels diversos col·lectius de periodistes, productors, guionistes, etc., del sector audiovisual, en els processos de consulta, d'informe o d'elaboració dels avantprojectes normatius; proposar iniciatives legislatives i materials i les actuacions de les administracions públiques que s'estimen oportunes per a desplegar l'article 56 de l'Estatut d'autonomia de la Comunitat Valenciana. En definitiva, una feina important que vol fer-se amb els màxims consens social i participació possibles.

Finalment, també en aquesta línia i ja concretant alguna de les qüestions plantejades, s'ha aprovat la [Llei 12/2015, de 29 de desembre \(DOCV núm. 7689, de 31 de desembre\), per a la recuperació del servei públic de radiodifusió i televisió d'àmbit autonòmic, de titularitat de la Generalitat](#), segons la qual la Generalitat es compromet a crear i regular serveis públics de radiodifusió i televisió consistents en serveis de comunicació audiovisual radiofònica, televisiva, a petició i en mobilitat, com també serveis connexos i interactius, plataformes digitals de comunicació i altres serveis propis de la societat de la informació relacionats amb els anteriors.

Pel que fa a la seua definició, s'estableix que aquests futurs serveis seran de titularitat pública i de gestió directa, que tindran la màxima qualitat i adaptació a l'evolució tecnològica i abastaran una cobertura total en territori valencià, màxima continuïtat d'emissió, gratuïtat i emissió en obert. La informació que s'oferirà serà veraç i plural, i el model participatiu i sotmès al control democràtic de la societat i de les Corts Valencianes. En l'aspecte lingüístic, assegura la llei que les emissions seran en valencià, amb emissió multilingüe (en castellà i anglès) sempre que siga tècnicament possible. La nova proposta de llei de creació haurà d'estar presentada en la cambra autonòmica en un termini màxim de sis mesos des de l'aprovació d'aquesta norma.

Sembla que el compromís és ferm i que hom pretén seriosament la recuperació del dret a la informació en llengua pròpia. Celebrem la iniciativa i especialment la invocació a les normes europees, estatals i autonòmiques relatives a la llengua i als mitjans de comunicació audiovisual que, mitjançant una interpretació sistemàtica, estableixen com a dret fonamental la recepció i emissió d'informació veraç i plural en llengua pròpia. En aquest sentit us animem a llegir els preàmbuls de les respectives normes, ben expressius.

Passem ja a ressenyar les resolucions més destacades d'aquest segon període de 2015.

Ensenyament

[Decret 136/2015, de 4 de setembre \(DOCV núm. 7611, de 9 de setembre\), del Consell, pel qual es modifiquen el Decret 108/2014, de 4 de juliol, del Consell, pel qual s'estableix el currículum i es desplega l'ordenació general de l'Educació Primària a la Comunitat Valenciana, i el Decret 87/2015, de 5 de juny, del Consell, pel qual s'estableix el currículum i es desplega l'ordenació general de l'Educació Secundària Obligatoria i del Batxillerat a la Comunitat Valenciana.](#)

[Resolució, de 23 de setembre de 2015 \(DOCV núm. 7627, d'1 d'octubre\), de la Secretaria Autònoma d'Educació i Investigació, sobre delegació de competències en l'expedició de certificats de Capacitació en llengües i Diploma de Mestre de Valencià.](#)

[Resolució, de 24 de setembre de 2015 \(DOCV núm. 7627, d'1 d'octubre\), de la Secretaria Autònoma d'Educació i Investigació, per la qual es convoquen cursos preparatoris i proves conduents a l'obtenció de la titulació administrativa de Capacitació lingüística per a l'Ensenyament en Valencià adreçada a les persones que hagen participat en el procés selectiu convocat per l'Ordre 45/2015 i l'Ordre 46/2015.](#)

[Resolució, de 28 de setembre de 2015 \(DOCV núm. 7628 bis, de 2 d'octubre\), de la Direcció General de Política Lingüística i Gestió del Multilingüisme, per la qual s'autoritza la posada en marxa de cursos monogràfics i l'oferta formativa complementària dels ensenyaments d'idiomes de règim especial, que s'oferiran en les escoles oficials d'idiomes de la Comunitat Valenciana durant el curs acadèmic 2015-2016.](#)

Administració pública

[Resolució, de 10 de juny de 2015 \(DOCV núm. 7565, de 7 de juliol\), de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, per la qual es concedixen ajudes econòmiques destinades a municipis, mancomunitats de municipis i entitats locals menors que realitzen activitats de promoció de l'ús del valencià durant l'any 2015.](#)

[Resolució, de 7 d'octubre de 2015 \(DOCV núm. 7635, de 14 d'octubre\), de la Direcció General de Política Lingüística i Gestió del Multilingüisme, per la qual es convoquen els cursos de promoció dels coneixements de valencià per als empleats públics de l'Administració de la Generalitat.](#)

La convocatòria va adreçada al personal no docent al servei de la Generalitat. S'oferixen cursos presencials en centres de treball, organitzats en les diferents conselleries i organismes dependents de la Generalitat. Aquesta modalitat d'ensenyament complementa l'oferta de cursos que convoca l'Institut Valencià d'Administració Pública, en què s'aposta per l'aprenentatge en línia. Els cursos tindran una durada entre 50 i 100 hores lectives.

Promoció social i cultura

[Resolució, de 24 de juny de 2015 \(DOCV núm. 7568, de 10 de juliol\), de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, per la qual s'adjudiquen les ajudes econòmiques de la Generalitat per a les activitats de promoció de l'ús del valencià en les festes de les Fogueres en l'àmbit de la Comunitat Valenciana.](#) L'import total de les ajudes és de 19.350 euros.

[Resolució, de 24 de juny de 2015 \(DOCV núm. 7568, de 10 de juliol\), de la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport, per la qual es concedixen ajudes econòmiques per a les associacions cíviques sense finalitat lucrativa, els sindicats, les associacions professionals, les universitats i altres entitats, per al foment del valencià en 2015.](#) L'import total de les ajudes és de 89.502,88 euros.

[Convocatòria del Premi Enric Valor de novel·la en valencià 2015 \(DOCV núm. 7571, de 15 de juliol\), de la Diputació Provincial d'Alacant, corresponent a la XXI edició.](#)

La dotació econòmica del premi és de 20.000 euros i les obres que es presenten tindran una extensió no inferior a 150 folis ni superior a 250 folis mecanografiats a doble espai, escrits en valencià, i per una o ambdues cares. El termini de presentació d'originals finalitzà el 30 de novembre de 2015.

[Ordre 4/2015, de 9 de setembre \(DOCV núm. 7614, de 14 de setembre\), de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, per la qual es convoquen ajudes a la producció editorial.](#)

L'import global màxim destinat a aquestes ajudes és de 200.000 euros dels quals, un 60% es destinarà a subvencionar la producció editorial en valencià i un 40%, la producció editorial en castellà.

Mitjans audiovisuals

[Decret 112/2015, de 17 de juliol \(DOCV núm. 7575, de 17 de juliol\) del Consell, pel qual crea l'Alt Consell Consultiu de Radiodifusió, Televisió i Altres Mitjans de Comunicació, per al desplegament de l'article 56 de l'Estatut d'Autonomia de la Comunitat Valenciana.](#)

Davant la desfeta del sector audiovisual al País Valencià, la supressió de la ràdio i la televisió autonòmiques i la incapacitat dels anteriors governs de garantir la recepció de les emissions catalanes i balears, el nou Consell crea un nou òrgan consultiu i d'assessorament en matèria de mitjans de comunicació. Aquest nou òrgan s'adscriurà a la Presidència de la Generalitat i assumirà la comesa d'estudiar i proposar l'articulació dels mecanismes d'impuls, coordinació i cooperació, d'acord i amb la participació que corresponga a la comissió pertinent de les Corts, per a consultar els representants dels usuaris dels mitjans audiovisuals, els representants dels treballadors i dels empresaris del sector, les universitats, els representants dels diversos col·lectius de periodistes, productors, guionistes, etc., per a proposar totes les mesures legislatives i materials, i també totes les actuacions de les administracions públiques que s'estimen oportunes per a desplegar l'article 56 del nostre Estatut d'Autonomia, la creació i manteniment de mitjans de comunicació social propis.

[Ordre 22/2015, de 19 de novembre \(DOCV núm. 7622, De 20 de novembre\), de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, per la qual es regulen i convoquen les ajudes econòmiques per al foment del valencià destinades a mitjans de comunicació social: empreses de televisió, ràdio i premsa.](#)

La convocatòria invoca, tant l'article 6è de l'Estatut d'autonomia mitjançant el qual s'estableix que el valencià és la llengua pròpia i oficial al nostre territori, com la Carta europea de les llengües regionals o minoritàries, aprovada a Estrasburg, el 5 de novembre de 1992, per la qual s'estableix el compromís dels poders públics d'adoptar, en la mesura en què la ràdio i la televisió tenen una missió de servei públic, les disposicions adequades perquè els difusors programen emissions en les llengües regionals, fomenten i/o faciliten l'emissió de programes de ràdio i televisió en les llengües regionals d'una manera regular, cobresquen els costos suplementaris dels mitjans de comunicació que facen ús de les llengües regionals, fomenten i/o faciliten la publicació d'articles de premsa en les llengües regionals o minoritàries, de manera regular, i donen suport a la formació de periodistes i altre personal per als mitjans de comunicació que facen servir les llengües regionals.

Recull també de forma expressa aquesta Ordre l'article 26 de la Llei 4/1983, de 23 de novembre, de la Generalitat, d'ús i ensenyament del valencià, segons el qual tots els ciutadans tenen el dret de ser informats, pels mitjans socials de comunicació, tant en valencià com en castellà i de la mateixa manera, tot reconeixent el dret a rebre informació en llengua pròpia.

La convocatòria regula les ajudes econòmiques destinades a la difusió del valencià en mitjans de comunicació social. Van dirigides a empreses privades, persones físiques o jurídiques que tinguen com a activitat l'emissió de programes de televisió o ràdio en l'àmbit autonòmic valencià o bé la publicació i edició de continguts informatius en premsa escrita i/o digital.

La dotació econòmica per a l'activitat radiofònica és de 500.000 euros, de 250.000 euros per a la televisiva i de 750.000 per a la premsa escrita i/o digital. Les empreses hauran de disposar de personal amb un perfil professional específic que els permeta realitzar les activitats objecte d'aquesta ajuda amb eficàcia i eficiència. L'import màxim que es podrà adjudicar a una empresa serà de 150.000 euros.

[Resolució d'11 de desembre de 2015 \(DOCV núm. 7681, de 18 de desembre\), de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, per la qual es concedeixen ajudes a la producció editorial.](#)

[Resolució de 18 de desembre de 2015 \(DOCV núm. 7687, de 29 de desembre\), del president de CulturArts Generalitat, per la qual es concedeixen i es deneguen ajudes per a la producció audiovisual, per a l'any 2015, es nomenen suplents i s'accepten renúncies en les modalitats i gèneres següents: llargmetratges i sèries d'animació; curtmetratges i projectes multiplataforma de ficció; curtmetratges i projectes multiplataforma documentals; i curtmetratges, projectes multiplataforma i pilots de sèrie d'animació.](#)

[Llei 12/2015, de 29 de desembre \(DOCV núm. 7689, de 31 de desembre\), per a la recuperació del servei públic de radiodifusió i televisió d'àmbit autonòmic, de titularitat de la Generalitat.](#)

Aquesta llei pretén iniciar el camí de la recuperació del servei públic de radiodifusió i televisió d'àmbit autonòmic i fixar les bases per a preparar el nou model dels mitjans de comunicació audiovisuals públics autonòmics.

En el seu preàmbul, el legislador valencià assegura que la norma s'insereix en el marc “de la promoció i defensa de la identitat, la llengua i la cultura del nostre poble” i que vol “expressar la legitimitat i la capacitat del poble valencià per a dotar-se dels instruments necessaris per a exercir la seua autonomia política i crear mitjans de comunicació audiovisual propis (com són la ràdio, la televisió i els serveis audiovisuals i de la societat de la informació) que serveixen per a aprofundir en el coneixement, el foment i la difusió de la llengua i cultura valencianes en l'àmbit de la informació i la comunicació, i al mateix temps es convertesquen en elements fonamentals per a la vertebració de la nostra comunitat”.

Continuant amb les manifestacions generals de drets, la llei proclama que “també es pretenen recuperar els drets col·lectius al foment i difusió de la identitat, la llengua i la cultura que ens són

pròpies, obrint les portes a l'existència d'uns mitjans de comunicació que puguen ser la via per a la participació activa en la vida política i cultural de les ciutadanes i els ciutadans de la nostra comunitat, i alhora que garantixen la llibertat de rebre i comunicar idees i informació des de la nostra terra i per a tots.

S'apel·la novament a la Constitució espanyola de 1978, l'Estatut d'autonomia, els convenis internacionals ratificats per l'Estat espanyol, com per exemple el Pacte internacional de drets civils i polítics i el Pacte internacional de drets econòmics, socials i culturals, aprovats per l'Assemblea General de les Nacions Unides el 1966, el Conveni europeu per a la protecció dels drets humans i de les llibertats fonamentals, aprovat pel Consell d'Europa en 1950, la Carta europea de llengües regionals o minoritàries, aprovada pel Consell d'Europa el 1992, etc.

La norma fa esment també de la situació de discriminació que pateix el valencià en els mitjans audiovisuals i a la normativa específica en aquesta matèria, citant expressament la Constitució espanyola, en l'article 3.3, quan reconeix les diferents modalitats lingüístiques del territori de l'Estat com un patrimoni cultural objecte d'especial respecte i protecció, o, en l'article 20.3, quan exigeix que en l'accés dels grups socials i polítics als mitjans de comunicació es respecte el pluralisme de la societat i de les diferents llengües d'Espanya, la Llei 7/2010, de 31 de març, general de la comunicació audiovisual, que formalitza el dret de la ciutadania a rebre una comunicació audiovisual plural mitjançant la diversitat de mitjans, públics i privats, fonts i continguts, i des de diferents àmbits de cobertura, d'acord amb l'organització territorial de l'Estat, i l'obligació dels operadors audiovisuals de promoure el coneixement i la difusió de les llengües oficials de l'Estat i de les seues expressions culturals, atès que el dret a la diversitat cultural i lingüística implica que «totes les persones tenen el dret al fet que la comunicació audiovisual incloga una programació en obert que reflectisca la diversitat cultural i lingüística de la ciutadania. Les comunitats autònomes amb llengua pròpia podran aprovar normes addicionals per als serveis de comunicació audiovisual d'un àmbit competencial amb la finalitat de promoure la producció audiovisual en la llengua pròpia». Ressenya l'article 11.a de la Carta europea de llengües regionals o minoritàries que ratifica aquesta previsió en establir que, en la mesura que la ràdio i la televisió tinguen una missió de servei públic, els poders públics hauran de garantir la creació de, com a mínim, una emissora de ràdio i un canal de televisió en les llengües regionals o minoritàries protegides per la Carta i recorda finalment la Llei 1/2006, de 19 d'abril, del sector audiovisual valencià, que estableix en l'article 3 el caràcter estratègic del sector audiovisual per la seua importància social i econòmica i com a instrument per a la promoció i la divulgació de la cultura, la història i la llengua pròpies i el seu mandat explícit dirigit als poders públics valencians perquè consoliden el sector audiovisual valencià sota aquests principis.

Respecte al futur servei públic de radiodifusió i televisió d'àmbit autonòmic, la llei determina que serà titularitat de la Generalitat i tindrà com a objectius fonamentals contribuir a la vertebració territorial de la nostra Comunitat, com també la difusió de la nostra cultura, la nostra llengua, la nostra història i els nostres trets identitaris i fomentar el sector audiovisual valencià.

La Generalitat establirà la creació i la regulació dels serveis públics de radiodifusió i televisió en la Comunitat Valenciana consistents en serveis de comunicació audiovisual radiofònica, serveis de comunicació audiovisual televisiva, serveis de comunicació audiovisual a petició i en mobilitat, com també serveis connexos i interactius, plataformes digitals de comunicació i qualsevol altre servei propi de la societat de la informació relacionat amb els anteriors.

Pel que fa a les seues característiques mínimes, s'estableix que aquests futurs serveis seran de titularitat pública i gestió directa, tindran la màxima qualitat i adaptació a l'evolució tecnològica i cobertura en tot el territori, màxima continuïtat d'emissió, gratuïtat i emissió en obert.

La informació que s'oferirà serà veraç i plural, i el model participatiu i sotmès al control democràtic de la societat i de les Corts Valencianes.

En l'aspecte lingüístic, assegura la llei que les emissions seran en valencià, amb emissió multilingüe (en castellà i anglès) sempre que siga tècnicament possible.

Pel que fa a la posada en funcionament dels diferents serveis que han d'integrar el model de radiotelevisió pública valenciana la llei estableix que caldrà presentar una memòria justificativa a les Corts, en el termini màxim de sis mesos des de la presentació del primer informe de situació de RTVV pels liquidadors i posteriorment, dictar la llei reguladora dels serveis de radiodifusió i televisió de la Generalitat Valenciana.

La nova llei haurà de nàixer dels treballs de la comissió parlamentària creada a l'efecte, prèvia audiència o consulta amb els representants dels usuaris dels mitjans audiovisuals, els representants dels extreballadors de RTVV, SAU i dels empresaris del sector audiovisual i de les tecnologies de la informació i la comunicació, els representants dels diversos col·lectius del sector audiovisual que es considere oportú, com també les universitats, els experts i els centres d'innovació i investigació de la comunicació audiovisual.

En l'elaboració de la futura llei, s'haurà de tenir en especial consideració l'experiència acumulada i el sistema d'accés del personal al servei de l'antiga RTVV, SAU.

Pel que fa a l'antic arxiu audiovisual de l'extinta RTVV, la norma estableix que serà la Generalitat qui assumirà la gestió, la protecció, la conservació, el tractament documental i la difusió dels fons documentals de l'arxiu audiovisual de RTVV de titularitat pública, preservant-ne la unitat com a bé patrimonial de valencianes i valencians, juntament amb els altres fons documentals i les bases de dades que conformen el conjunt documental de RTVV, i n'establirà les condicions de consulta i accés.

S'autoritza el Consell a la recuperació provisional o en proves del senyal, una vegada examinat per les Corts l'informe presentat a través de l'Alt Consell Consultiu de Radiodifusió, Televisió i Altres Mitjans de Comunicació, i mentre no s'haja aprovat la llei reguladora dels serveis de radiodifusió i televisió de la Generalitat Valenciana, per tal d'accelerar al màxim la seua posada en funcionament.

Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià

[Resolució de 30 de juny de 2015 \(DOCV núm. 7569, de 13 de juliol\), del president de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fa pública la llista de resultats provisionals de la prova del grau mitjà de coneixements de valencià.](#)

[Resolució de 8 de juliol de 2015 \(DOCV núm. 7577, de 23 de juliol\) del president de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fa pública la llista de resultats provisionals de la prova del grau superior de coneixements de valencià.](#)

[Resolució de 9 de juliol de 2015 \(DOCV núm. 7577, de 23 de juliol\), del president de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fan públiques les llistes de resultats provisionals de les proves de capacitació tècnica: llenguatge administratiu, llenguatge en els mitjans de comunicació i correcció de textos.](#)

[Resolució de 24 de novembre de 2015 \(DOCV núm. 7671, de 3 de desembre\), del president de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià, per la qual es fa pública la llista de resultats provisionals de les proves de coneixements orals de valencià i de grau elemental.](#)